



# EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

---

*Séance du lundi 30 avril 2007*

Conseillers en exercice : 61

Date de Publicité : 02/05/2007

**D - 20070238**

Reçu en Préfecture le :  
CERTIFIE EXACT,

***Aujourd'hui Lundi 30 avril Deux mil sept, à quinze heures,***

le Conseil Municipal de la Ville de Bordeaux s'est réuni en l'Hôtel de Ville, dans la salle de ses séances, sous la présidence de

***Monsieur Alain JUPPE - Maire de Bordeaux***

**Etaient Présents :**

M. Hugues MARTIN, M. Didier CAZABONNE, M. Michel DUCHENE, Mme Véronique FAYET, M. Jean-Paul JAUFFRET, M. Jean-Charles BRON, Mme Françoise BRUNET, M. Dominique DUCASSOU, Mme Carole JORDA-DEDIEU, M. Jean-Marc GAUZERE, M. Claude BOCCHIO, Mme Elisabeth VIGNÉ, M. Joël QUANCARD, Mme Muriel PARCELIER, M. Jean-Michel GAUTÉ, M. Henri PONS, Mme Anne WALRYCK, M. Pierre LOTHAIRE, M. Jean-Louis DAVID, Mme Anne-Marie CAZALET, M. Alain MOGA, M. Bruno CANOVAS, M. Jacques VALADE, Mme Michelle DARCHE, Mme Ana De OLIVEIRA-POMMET, M. Patrick SIMON, Mme Anne CASTANET, M. Charles CAZENAVE, Mme Marie-Christine GUITER-ROCHE, M. Alexis BANAYAN, Mme Eliane BON, Mme Chantal BOURRAGUÉ, Mme Mireille BRACQ, Mme Nadine MAU, Mme Françoise MASSIE, M. Jean-Didier BANDEL, M. Alain PETIT, Mme Christine CHARRAS, Mme Marie-Claude CARLE DE LA FAILLE, Mme Elisabeth TOUTON, Mme Sonia DUBOURG-LAVROFF, Mme Laurence DESSERTINE, M. Jean MERCHERZ, M. Guillaume HÉNIN, M. Daniel JAULT, Mme Michèle DELAUNAY, Mme Claude MELLIER, M. Jacques RESPAUD, Mme Martine DIEZ, Mme Brigitte NABET, M. Vincent MAURIN, M. Matthieu ROUYEYRE, M. Pierre HURMIC, Mme Marie-Claude NOEL, M. Patrick PAPADATO,

**Excusés :**

M. Stéphan DELAUX, Mme Françoise PUJO, Mme Chrystèle PALVADEAU, Mme Martine MOULIN-BOUDARD, M. Jacques COLOMBIER,

***Direction Générale des Affaires Culturelles. Musée  
d'Aquitaine. Organisation d'une exposition temporaire  
peintures Haïtiennes d'inspiration vaudou. Prêt d'oeuvres de  
Mr et Mme Arnaud. Réalisation d'un catalogue. Prix d'entrée.  
Convention. Autorisation.***

M. Dominique DUCASSOU, Adjoint au Maire, présente le rapport suivant :

Mesdames, Messieurs,

La Ville de Bordeaux a décidé de présenter au musée d'Aquitaine, du 9 mai au 30 novembre 2007, une exposition temporaire dénommée « Peintures haïtiennes d'inspiration vaudou ».

Cette exposition est présentée dans le cadre des « rencontres Atlantiques » qui sont organisées chaque année par le musée d'Aquitaine à l'occasion des commémorations de la Mémoire de l'esclavage. Elle montre comment la culture haïtienne d'aujourd'hui est profondément imprégnée des survivances des anciennes cultures africaines.

Cette exposition regroupe des oeuvres, issues d'une collection privée, appartenant à Monsieur et Madame Arnaud, constituée au cours de leurs nombreux voyages, des objets issus de la collection Châtillon ainsi que des pièces de la collection extra-européenne appartenant au musée d'Aquitaine.

Une convention a été établie stipulant les obligations de la Ville de Bordeaux et de Monsieur et Madame Arnaud.

A l'occasion de cette manifestation, il a également été décidé d'éditer un catalogue qui sera imprimé à 800 exemplaires.

- 600 exemplaires seront mis en vente au prix public de 12 euros
- 200 seront réservés à des dons ou des échanges entre bibliothèques.

De plus, s'agissant d'une exposition dont la superficie n'excède pas 300 m<sup>2</sup>, le musée d'Aquitaine propose d'appliquer un droit d'entrée au public s'élevant à :

plein tarif : 2.50 €  
tarif réduit : 1.50 €  
gratuité : sans changement.

En conséquence, nous vous demandons, Mesdames, Messieurs, de bien vouloir autoriser Monsieur le Maire à signer la convention de prêt d'oeuvres et à appliquer les tarifs ci-dessus indiqués.

AMENDEMENT PROPOSE SUR LA GRATUITE LE 10 MAI 2007

**ADOpte A L'UNANIMITE**

Fait et Délibéré à Bordeaux, en l'Hôtel de Ville, le 30 avril 2007

P/EXPEDITION CONFORME,

**M. Dominique DUCASSOU**  
**Adjoint au Maire**

**CONVENTION DE PARTENARIAT  
ENTRE  
LA VILLE DE BORDEAUX et MONSIEUR RAYMOND ARNAUD  
EXPOSITION TEMPORAIRE « PEINTURES HAÏTIENNES  
D'INSPIRATION VAUDOU »  
ENTRE LES SOUSSIGNES**

La Ville de Bordeaux, représentée par son Maire, Alain JUPPE, agissant aux fins des présentes par délibération du Conseil Municipal du  
reçue à la Préfecture de la Gironde le

D'une part,

Et,

Monsieur Raymond ARNAUD - Résidence « Lancelot », appartement 14-15 – 33400 Talence.

Mis en forme : Couleur de police : Automatique, Ne pas vérifier l'orthographe ou la grammaire

D'autre part,

IL EST PREALABLEMENT EXPOSE CE QUI SUIIT :

PREAMBULE :

La Ville de Bordeaux (musée d'Aquitaine) et M. Raymond ARNAUD ont décidé de s'associer pour la présentation d'une exposition consacrée à la peinture haïtienne d'inspiration vaudou, prévue au musée d'Aquitaine du 9 mai au 30 novembre 2007.

**ARTICLE 1 – OBJET DE LA CONVENTION**

La présente convention vise à organiser les obligations des deux co-contractants dans le cadre de leurs interventions respectives.

**ARTICLE 2 - OBLIGATIONS DE LA VILLE DE BORDEAUX (MUSEE D'AQUITAINE)**

Le Musée d'Aquitaine s'engage à prendre à sa charge :

L'organisation de l'exposition de la collection de M. Raymond ARNAUD comprenant 98 œuvres environ aux dates fixées ci-dessus,

La réalisation du diaporama effectué à partir des photos de M. ARNAUD restera sa propriété et ne pourra pas faire l'objet d'une diffusion commerciale,

L'installation sur châssis de 70 tableaux de M. Raymond ARNAUD prêtées au musée d'Aquitaine à l'occasion de cette exposition.

L'assurance dite clou à clou, pour les œuvres exposées (voir annexe ci-jointe),

La réalisation de brochures, cartons d'invitations et différents supports afin de communiquer cet évènement au public bordelais.

Mis en forme : Police : Non Gras, Ne pas vérifier l'orthographe ou la grammaire

Mis en forme : Couleur de police : Automatique, Ne pas vérifier l'orthographe ou la grammaire

Mis en forme : Couleur de police : Automatique, Ne pas vérifier l'orthographe ou la grammaire

Mis en forme : Police : Non Gras, Ne pas vérifier l'orthographe ou la grammaire

Mis en forme : Couleur de police : Automatique, Ne pas vérifier l'orthographe ou la grammaire

Mis en forme : Police : Non Gras, Ne pas vérifier l'orthographe ou la grammaire

Mis en forme : Police : Non Gras, Ne pas vérifier l'orthographe ou la grammaire

Mis en forme : Police : Non Gras, Ne pas vérifier l'orthographe ou la grammaire

**ARTICLE 3 – OBLIGATIONS DE M. Raymond ARNAUD**

Monsieur Raymond ARNAUD s'engage :

- A prêter au musée d'Aquitaine l'ensemble des œuvres de sa collection constitué de

70 tableaux, de 8 sculptures et d'une vingtaine d'objets de culte, pour la durée de l'exposition ;

- Dans le cadre d'une exposition itinérante, accepte de mettre à la disposition du Musée d'Aquitaine sa collection, pour une durée supplémentaire de deux ans.

**ARTICLE 4 – COMPETENCE JURIDICTIONNELLE**

Les litiges relatifs à l'application de la présente convention seront soumis aux juridictions compétentes siégeant à Bordeaux.

**ARTICLE 5 – ELECTION DE DOMICILE**

Pour l'exécution des présentes, il est fait élection de domicile :

Pour le Maire de Bordeaux, en l'Hôtel de Ville, Place Pey-Berland – 33077 Bordeaux Cedex  
Pour Monsieur Raymond ARNAUD – Résidence « Lancelot », Appartement 14-15 – 33400 Talence.

Fait à Bordeaux, le  
en 4 exemplaires

Pour la Ville de Bordeaux Le Maire	Le prêteur,
Alain JUPPE	Raymond ARNAUD

# Peintures haïtiennes

*Printemps 2007*

## Inventaire (peintures, sculptures bosmétal)

Collection de Mr. et Mme Raymond ARNAUD

### Antilhomme

Acryliques sur toile

*Trois personnages*

Date : 2001 Dimensions : 60 x 50 cm

**Référence : ANT 1**

*Un homme, une femme*

Date : 2000 Dimensions : 76 x 50 cm

**Référence : ANT 2**

*Bossu Trois Cornes*

Date : 2002 Dimensions : 76 x 61,5 cm

**Référence : ANT 3**

*Sacrifice de la chèvre*

Date : 2000 Dimensions : 76,5 x 51,5 cm

**Référence : ANT 4**

*Banda*

Date : (20 mars) 2002 Dimensions : 75,5 x 60,5 cm

**Référence : ANT 5**

*Loco, esprit des feuilles*

Date : 1999 Dimensions : 64 x 46 cm (châssis d'origine)

**Référence : ANT 6**

*Figure jaune au serpent*

Date : 2000 Dimensions : 76,5 x 51,5 cm

**Référence : ANT 7**

---

## Lafortune Felix

Acryliques sur toile

*Le sacrifice*

Date : 2004 Dimensions : 60,5 x 50,5 cm

**Référence : LAF 2**

*Femme en violet tenant un coq*

Date : 2004 Dimensions : 60,5 x 75,5 cm

**Référence : LAF 3**

*La mambo à la pipe tenant un canari*

Date : 2002 Dimensions : 61,5 x 65 cm (châssis d'origine)

**Référence : LAF 6**

*L'homme plantant une croix*

Date : 2002 Dimensions : 71 x 60,5 cm (châssis d'origine)

**Référence : LAF 7**

*Cérémonie vaudou*

Date : 2006 Dimensions : 83 x 43 cm

**Référence : LAF 8**

*Danseuses et musiciens rara*

Date : 2004 Dimensions : 92 x 64 cm

**Référence : LAF 10**

## Dieuseul Paul

Acryliques sur toile

*Sept têtes*

Date : 2003 Dimensions : 60 x 50 cm

**Référence : DIP 1**

*Trois personnages*

Auteur : Dieuseul Paul

Date : 2003 Dimensions : 60 x 60,5 cm

**Référence : DIP 2**

*Sept têtes*

Auteur : Dieuseul Paul

Date : 1995 Dimensions : 75,5 x 60,5 cm (châssis d'origine)

**Référence : DIP 3**

*Personnages et animaux*

Date : 1999 Dimensions : 60 x 90 cm (châssis d'origine)

**Référence : DIP 4**

*Six personnages et trois oiseaux*

Date : 1998 Dimensions : 74,5 x 100,5 cm (châssis d'origine)

**Référence : DIP 5**

## Fortuné Gérard

Huile sur toile

*Cérémonie vaudou en plein air*

Date : 2004 Dimensions : 74 x 100,5 cm

**Référence : GER 2**

*Baron Samedi et Grande Brigitte*

Date : 2003 Dimensions : 75,5 x 100,5 cm

**Référence : GER 3**

*La vierge et les pêcheurs du lac de Tibériade*

Date : 2004 Dimensions : 101 x 76 cm

**Référence : GER 4**

*La sirène au tambour*

Date : 2000 Dimensions : 101 x 75 cm

**Référence : GER 7**

*Cérémonie vaudou*

Date : 2003 Dimensions : 61,5 x 80,5 cm

**Référence : GER 11**

*Cérémonie Ogou devant les cayes*

Date : 2003 Dimensions : 60,5 x 81 cm

**Référence : GER 13**

*Le sacrifice du cochon*

Date : 2004 Dimensions : 60,5 x 80,5 cm

**Référence : GER 15**

---



*Mambo bleue*

Date : 2003 Dimensions : 55,5 x 74 cm

**Référence : GER 17**

*Ascension*

Date : 2001 Dimensions : 64,5 x 54,5 cm

**Référence : GER 18**

*Christ aux stigmates*

Date : 2001 Dimensions : 64 x 49 cm

**Référence : GER 19**

*Adam et Ève*

Date : 2004 Dimensions : 52 x 61 cm

**Référence : GER 20**

*Erzulie à la croix noire*

Date : 2003 Dimensions : 65 x 54,5 cm (châssis d'origine)

**Référence : GER 27**

## Prospère Pierre-Louis

Acryliques sur toile

*Maître Soleil*

Date : 1995

Technique : Dimensions : 129 x 70 cm

**Référence : PPL 1**

*Dambala à la tête bleue*

Date : 1994 Dimensions : 120 x 91 cm

**Référence : PPL 2**

*L'univers du vaudou*

Date : 1994 Dimensions : 101 x 75 cm

**Référence : PPL 3**

*Marassa et Maître Soleil*

Date : 1996 Dimensions : 99 x 75,5 cm

**Référence : PPL 4**

## Louisiane Saint-Fleurant

Acrylique sur toile

*Famille mambo*

Date : 2003 Dimensions : 75 x 60,5 cm

**Référence : LSF 1**

*Cinq femmes et un oiseau bleu*

Date : 2004 Dimensions : 75 x 60,5 cm

**Référence : LSF 2**

*Quatre femmes, quatre ânes et quatre oiseaux*

Date : 2003 Dimensions : 76 x 100 cm

**Référence : LSF 3**

*Trois femmes et cinq oiseaux*

Date : 2001 Dimensions : 51 x 61,5 cm (châssis d'origine)

**Référence : LSF 4**

## Payas

Acryliques sur toile

*Loa et Bossu Trois Cornes*

Date : 2001 Dimensions : 64 x 48 cm

**Référence : PAY 1**

*Christ en croix et deux femmes*

Date : 2003 Dimensions : 55,5 x 49,5 cm

**Référence : PAY 2**

*Guédé*

Date : 2001 Dimensions : 88 x 28 cm

**Référence : PAY 3**

*Zombi*

Date : 2001 Dimensions : 76,5 x 26 cm

**Référence : PAY 4**

*Adam et Eve*

Date : 2001 Dimensions : 78,5 x 53,5 cm (châssis d'origine)

**Référence : PAY 5**

*Deux femmes au pied du Christ en croix*

Date : 2001 Dimensions : 79 x 54 cm (châssis d'origine)

**Référence : PAY 6**

*Deux têtes à dominante bleue*

Date : 2006 Dimensions : 83,5 x 36 cm

**Référence : PAY 8**

---

*Figures aux yeux rouges*

Date : 1999 Dimensions : 82 x 37 cm

**Référence : PAY 9**

*Figure qui pleure*

Date : 2006 Dimensions : 81,5 x 35,5 cm

**Référence : PAY 10**

## Maxan Jean-Louis

Acryliques sur toile

*Marassa à la bougie*

Date : 2002 Dimensions : 121 x 60 cm

**Référence : MJL 1**

*Sept têtes*

Date : 2003 Dimensions : 122 x 60 cm

**Référence : MJL 4**

*Panthéon vaudou*

Date : 2002 Dimensions : 75 x 75 cm

**Référence : MJL 6**

*La mère de sept enfants*

Date : 2002 Dimensions : 96 x 72 cm

**Référence : MJL 7**

*Personnages avec bicorne*

Date : 2003 Dimensions : 94 x 52 cm

**Référence : MJL 8**

*Têtes multiples*

Date : 2002 Dimensions : 128 x 82 cm

**Référence : MJL 9**

*Loa bleu*

Date : 2002 Dimensions : 130 x 71 cm

**Référence : MJL 10**

*« Départ Aristig » par l'avion Air American*

Date : 2004 Dimensions : 41 x 60 cm

**Référence : MJL 11**

*« A bas Aristig. » « Viv la pé. » « Viv Aristig. » « Aba kout baton. »*

---

Date : 2004 Dimensions : 40 x 50 cm

**Référence : MJL 12**

*« Barè Aristig »*

Date : 2004 Dimensions : 40 x 61 cm

**Référence : MJL 13**

*Personnages aux bicornes rouges*

Date : 2006 Dimensions : 101 x 34 cm

**Référence : MJL 18**

*Sept personnages*

Date : 2006 Dimensions : 104,5 x 34 cm

**Référence : MJL 19**

## Levoy Exil

Acryliques sur toile

*Deux personnages, têtes jaunes*

Date : 2003 Dimensions : 75,5 x 40,7 cm

**Référence : LEX 1**

*Deux personnages, têtes roses*

Date : 2003 Dimensions : 81,5 x 30,5 cm (châssis d'origine)

**Référence : LEX 2**

*Oiseau, deux têtes jaunes*

Date : 1999 Technique : pigments naturels

Dimensions : 81 x 57 cm (châssis d'origine)

**Référence : LEX 3**

*Deux personnages, têtes rouges*

Date : 2002 Dimensions : 77 x 31 cm (châssis d'origine ; encadré)

**Référence : LEX 4**

*Deux personnages, têtes roses*

Date : 2003 Dimensions : 81 x 30,2 cm (châssis d'origine)

**Référence : LEX 5**

## André Pierre

Huiles sur toile

---

*Grand Bois et Cousin Zaka*

Date : 2000 Dimensions : 51 x 61,5 cm (châssis d'origine)

**Référence : ANPI 1**

*Saint Jacques, Maitresse Erzulie et Dambala*

Date : 2000 Dimensions : 50,5 x 60,5 cm (châssis d'origine)

**Référence : ANPI 2**

## Frantz Zéphirin

Acryliques sur toile

*Deux anges poissons*

Date : 2002 Dimensions : 45,5 x 31,5 cm (châssis d'origine)

**Référence : ZEP 1**

*Loa hybride*

Date : 2002 Technique : acrylique sur toile

**Référence : ZEP 2**

## C. Rameau

*Société mystique*

Auteur : C. Rameau

Date : 2001

Technique : huile sur toile Dimensions : 31 x 40,5 cm (châssis d'origine)

**Référence : pas de référence**

## Serge Jolimeau

Sculptures bosmétal

*Femme et deux oiseaux*

Date : 2001

Dim. (hauteur x largeur) : 45,5 x 25 cm

**Référence : pas de référence**

*Sirène et poisson*

Auteur : Serge Jolimeau

Date : 2001 Dim. (hauteur x largeur) : 50,5 x 16 cm

**Référence : pas de référence**

*Femme à genoux avec oiseau*

Date : 2002 Dim. (hauteur x largeur) : 40 x 26 cm

**Référence : pas de référence**

*Femme debout, trois oiseaux*

Date : 2002 Dim. (hauteur x largeur) : 75,5 x 18 cm

**Référence : pas de référence**

*Trois oiseaux sur une branche*

Date : 2001 Dim. (hauteur x largeur) : 47 x 28 cm

**Référence : pas de référence**

## Paul Montesse

Sculptures bosmétal

*Sirène et deux poissons*

Date : 2002

Dim. (hauteur x largeur) : 44,5 x 37 cm

**Référence : pas de référence**

## J. Bernard

*Sirène élancée*

Date : 2002

Technique : sculpture bosmétal

Dim. (hauteur x largeur) : 56,5 x 13 cm

**Référence : pas de référence**

## Michel Brotal

*Les musiciens rara*

Date : 2002

Technique : sculpture bosmétal

Dim. (hauteur x largeur) : 86,8 x 25,1 cm

**Référence : pas de référence**